Vehicle Registration No. :



## 運輸署

## 市區的士調整收費通告

# TRANSPORT DEPARTMENT Notice of Fare Adjustment for Urban Taxi

(由2017年4月9日起生效) (Effective from 9 April 2017)

市區的士已由2017年4月9日(星期日)起調整收費。由於這輛的士的計程錶尚未調校,因此的士乘客須按以下換算表繳付新收費。

The fares for urban taxis have been adjusted with effect from 9 April 2017 (Sunday). Since the taximeter of this taxi has not yet been calibrated, taxi passenger is required to pay the new fare according to the conversion table below.

錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare
\$22.00 — \$24.00	\$70.00 — \$75.00	\$103.00 - \$113.50	\$133.00 — \$149.50	\$163.00 — \$185.50
\$23.60 - \$25.70	\$71.60 - \$76.70	\$104.00 - \$114.70	\$134.00 - \$150.70	\$164.00 — \$186.70
\$25.20 - \$27.40	\$73.20 - \$78.40	\$105.00 - \$115.90	\$135.00 - \$151.90	\$165.00 - \$187.90
\$26.80 - \$29.10	\$74.80 - \$80.10	\$106.00 - \$117.10	\$136.00 - \$153.10	\$166.00 - \$189.10
\$28.40 - \$30.80	\$76.40 - \$81.80	\$107.00 - \$118.30	\$137.00 - \$154.30	\$167.00 - \$190.30
<b>4</b>	4,,,,,,	4	4-0,100	<b>4-2711</b>
\$30.00 - \$32.50	\$78.00 - \$83.50	\$108.00 - \$119.50	\$138.00 - \$155.50	\$168.00 - \$191.50
\$31.60 - \$34.20	\$79.00 - \$84.70	\$109.00 - \$120.70	\$139.00 - \$156.70	\$169.00 - \$192.70
\$33.20 - \$35.90	\$80.00 - \$85.90	\$110.00 - \$121.90	\$140.00 - \$157.90	\$170.00 - \$193.90
\$34.80 - \$37.60	\$81.00 - \$87.10	\$111.00 - \$123.10	\$141.00 - \$159.10	171.00 - 195.10
\$36.40 - \$39.30	\$82.00 - \$88.30	112.00 - 124.30	\$142.00 - \$160.30	172.00 - 196.30
\$38.00 - \$41.00	\$83.00 - \$89.50	\$113.00 - \$125.50	\$143.00 - \$161.50	173.00 - 197.50
\$39.60 - \$42.70	\$84.00 - \$90.70	\$114.00 - \$126.70	144.00 - 162.70	174.00 - 198.70
\$41.20 - \$44.40	\$85.00 - \$91.90	\$115.00 - \$127.90	\$145.00 - \$163.90	\$175.00 - \$199.90
\$42.80 - \$46.10	\$86.00 - \$93.10	\$116.00 - \$129.10	\$146.00 - \$165.10	176.00 - 201.10
\$44.40 — \$47.80	\$87.00 - \$94.30	\$117.00 - \$130.30	147.00 - 166.30	177.00 - 202.30
\$46.00 - \$49.50	\$88.00 - \$95.50	\$118.00 - \$131.50	148.00 - 167.50	178.00 - 203.50
\$47.60 - \$51.20	\$89.00 - \$96.70	\$119.00 - \$132.70	\$149.00 - \$168.70	\$179.00 - \$204.70
\$49.20 - \$52.90	\$90.00 - \$97.90	\$120.00 - \$133.90	\$150.00 - \$169.90	\$180.00 - \$205.90
\$50.80 - \$54.60	\$91.00 - \$99.10	\$121.00 - \$135.10	\$151.00 - \$171.10	\$181.00 - \$207.10
\$52.40 - \$56.30	\$92.00 - \$100.30	\$122.00 - \$136.30	\$152.00 - \$172.30	182.00 - 208.30
Φ54.00 Φ50.00	ФОЗ ОО Ф101 <b>5</b> 0	Ф1 <b>22</b> 00 — Ф1 <b>27</b> 50	Ф1.52.00 Ф1.72.50	Φ102.00 Φ200.50
\$54.00 - \$58.00	\$93.00 - \$101.50	\$123.00 — \$137.50 \$124.00 — \$139.70	\$153.00 - \$173.50 \$154.00 - \$174.70	\$183.00 - \$209.50
\$55.60 - \$59.70	\$94.00 - \$102.70	\$124.00 — \$138.70	\$154.00 - \$174.70	\$184.00 - \$210.70
\$57.20 — \$61.40 \$58.80 — \$63.10	\$95.00 - \$103.90 \$96.00 - \$105.10	\$125.00 — \$139.90 \$126.00 — \$141.10	\$155.00 — \$175.90 \$156.00 — \$177.10	\$185.00 - \$211.90 \$186.00 \$212.10
\$60.40 - \$64.80	\$97.00 - \$105.10 \$97.00 - \$106.30	\$120.00 — \$141.10 \$127.00 — \$142.30	\$150.00 — \$177.10 \$157.00 — \$178.30	\$186.00 - \$213.10 \$187.00 - \$214.30
\$00.40 — \$04.80	\$97.00 - \$100.30	\$127.00 - \$142.30	\$137.00 - \$178.30	\$187.00 - \$214.30
\$62.00 - \$66.50	\$98.00 - \$107.50	\$128.00 - \$143.50	\$158.00 — \$179.50	\$188.00 - \$215.50
\$63.60 - \$68.20	\$99.00 - \$108.70	\$129.00 \$144.70	\$159.00 - \$180.70	\$189.00 - \$216.70
\$65.20 - \$69.90	\$100.00 - \$109.90	\$130.00 - \$145.90	\$160.00 - \$181.90	\$190.00 \$210.70 \$190.00 - \$217.90
\$66.80 - \$71.60	\$101.00 - \$111.10	\$131.00 - \$147.10	\$161.00 - \$183.10	\$191.00 - \$219.10
\$68.40 - \$73.30	\$102.00 - \$112.30	\$132.00 - \$148.30	\$162.00 - \$184.30	\$192.00 <b>-</b> \$220.30

附加費 Additional Fares	舊收費 Old Fare	新收費 New Fare
每件行李 (擺放在乘客車廂內的輕便行李除外) Every piece of baggage (except light personal hand baggage carried inside passenger compartment)	\$5.00	\$6.00



### **URBAN TAXI**

### Vehicle Registration No. :



錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare
\$193.00 — \$221.50	\$238.00 - \$275.50	\$283.00 - \$329.50	\$328.00 - \$383.50	\$373.00 - \$437.50
\$194.00 - \$222.70	\$239.00 - \$276.70	\$284.00 - \$330.70	\$329.00 - \$384.70	\$374.00 - \$438.70
\$195.00 - \$223.90	\$240.00 - \$277.90	\$285.00 - \$331.90	\$330.00 - \$385.90	\$375.00 - \$439.90
\$196.00 - \$225.10	\$241.00 - \$279.10	\$286.00 - \$333.10	\$331.00 - \$387.10	\$376.00 - \$441.10
\$197.00 - \$226.30	\$242.00 - \$280.30	\$287.00 - \$334.30	\$332.00 - \$388.30	\$377.00 - \$442.30
\$198.00 - \$227.50	\$243.00 - \$281.50	\$288.00 - \$335.50	\$333.00 - \$389.50	\$378.00 - \$443.50
\$199.00 - \$228.70	\$244.00 - \$282.70	\$289.00 - \$336.70	\$334.00 - \$390.70	\$379.00 - \$444.70
\$200.00 - \$229.90	\$245.00 - \$283.90	\$290.00 - \$337.90	\$335.00 - \$391.90	\$380.00 - \$445.90
\$201.00 - \$231.10 \$202.00 - \$232.30	\$246.00 - \$285.10	\$291.00 - \$339.10	\$336.00 - \$393.10	\$381.00 — \$447.10 \$382.00 — \$448.30
\$202.00 — \$232.30	\$247.00 - \$286.30	\$292.00 - \$340.30	\$337.00 - \$394.30	\$382.00 — \$448.30
\$203.00 - \$233.50	\$248.00 - \$287.50	\$293.00 - \$341.50	\$338.00 - \$395.50	\$383.00 - \$449.50
\$204.00 - \$234.70	\$249.00 - \$288.70	\$294.00 - \$342.70	\$339.00 - \$396.70	\$384.00 - \$450.70
\$205.00 - \$235.90	\$250.00 - \$289.90	\$295.00 - \$343.90	\$340.00 - \$397.90	\$385.00 - \$451.90
\$206.00 - \$237.10	\$251.00 - \$291.10	\$296.00 - \$345.10	\$341.00 - \$399.10	\$386.00 - \$453.10
\$207.00 - \$238.30	\$252.00 - \$292.30	\$297.00 — \$346.30	\$342.00 - \$400.30	\$387.00 — \$454.30
\$208.00 - \$239.50	\$253.00 - \$293.50	\$298.00 - \$347.50	\$343.00 - \$401.50	\$388.00 - \$455.50
\$209.00 - \$240.70	\$254.00 - \$294.70	\$299.00 - \$348.70	\$344.00 - \$402.70	\$389.00 - \$456.70
\$210.00 - \$241.90	\$255.00 - \$295.90	\$300.00 - \$349.90	\$345.00 - \$403.90	\$390.00 - \$457.90
\$211.00 - \$243.10	\$256.00 - \$297.10	\$301.00 - \$351.10	\$346.00 - \$405.10	\$391.00 - \$459.10
\$212.00 - \$244.30	\$257.00 - \$298.30	\$302.00 - \$352.30	\$347.00 - \$406.30	\$392.00 - \$460.30
\$213.00 - \$245.50	\$258.00 - \$299.50	\$303.00 - \$353.50	\$348.00 - \$407.50	\$393.00 - \$461.50
\$214.00 - \$246.70	\$259.00 - \$300.70	\$304.00 - \$354.70	\$349.00 - \$408.70	\$394.00 - \$462.70
\$215.00 - \$247.90	\$260.00 - \$301.90	\$305.00 - \$355.90	\$350.00 - \$409.90	\$395.00 - \$463.90
\$216.00 - \$249.10	\$261.00 - \$303.10	\$306.00 - \$357.10	\$351.00 - \$411.10	\$396.00 - \$465.10
\$217.00 - \$250.30	\$262.00 - \$304.30	\$307.00 - \$358.30	\$352.00 - \$412.30	\$397.00 - \$466.30
\$218.00 - \$251.50	\$263.00 - \$305.50	\$308.00 - \$359.50	\$353.00 - \$413.50	\$398.00 - \$467.50
\$219.00 - \$252.70	\$264.00 - \$306.70	\$309.00 - \$360.70	\$354.00 - \$414.70	\$399.00 - \$468.70
\$220.00 - \$253.90	\$265.00 - \$307.90	\$310.00 - \$361.90	\$355.00 - \$415.90	\$400.00 - \$469.90
\$221.00 - \$255.10	\$266.00 - \$309.10	\$311.00 - \$363.10	\$356.00 - \$417.10	\$401.00 - \$471.10
\$222.00 - \$256.30	\$267.00 - \$310.30	\$312.00 - \$364.30	\$357.00 - \$418.30	\$402.00 - \$472.30
\$223.00 - \$257.50	\$268.00 - \$311.50	\$313.00 - \$365.50	\$358.00 - \$419.50	\$403.00 - \$473.50
\$224.00 - \$258.70	\$269.00 - \$312.70	\$314.00 - \$366.70	\$359.00 - \$420.70	\$404.00 - \$474.70
\$225.00 - \$259.90	\$270.00 - \$313.90	\$315.00 - \$367.90	\$360.00 - \$421.90	\$405.00 - \$475.90
\$226.00 - \$261.10	\$271.00 - \$315.10	\$316.00 - \$369.10	\$361.00 - \$423.10	\$406.00 - \$477.10
\$227.00 - \$262.30	\$272.00 - \$316.30	\$317.00 - \$370.30	\$362.00 - \$424.30	\$407.00 - \$478.30
\$228.00 - \$263.50	\$273.00 - \$317.50	\$318.00 - \$371.50	\$363.00 - \$425.50	\$408.00 - \$479.50
\$229.00 - \$264.70	\$274.00 - \$318.70	\$319.00 - \$372.70	\$364.00 - \$426.70	\$409.00 - \$480.70
\$230.00 - \$265.90	\$275.00 - \$319.90	\$320.00 - \$373.90	\$365.00 - \$427.90	\$410.00 - \$481.90
\$231.00 - \$267.10	\$276.00 - \$321.10	\$321.00 - \$375.10	\$366.00 - \$429.10	\$411.00 - \$483.10
\$232.00 - \$268.30	\$277.00 - \$322.30	\$322.00 - \$376.30	\$367.00 — \$430.30	\$412.00 — \$484.30
\$233.00 - \$269.50	\$278.00 - \$323.50	\$323.00 - \$377.50	\$368.00 - \$431.50	\$413.00 - \$485.50
\$234.00 - \$270.70	\$279.00 - \$324.70	\$324.00 - \$378.70	\$369.00 - \$432.70	\$414.00 - \$486.70
\$235.00 - \$271.90	\$280.00 - \$325.90	325.00 - 379.90	\$370.00 - \$433.90	\$415.00 - \$487.90
\$236.00 - \$273.10	\$281.00 - \$327.10	\$326.00 - \$381.10	\$371.00 - \$435.10	\$416.00 - \$489.10
\$237.00 - \$274.30	\$282.00 - \$328.30	\$327.00 - \$382.30	\$372.00 - \$436.30	\$417.00 - \$490.30
			<b>養</b>    数   数   数   数   数   数   数   数   数	OT DEA

附加費 Additional Fares	舊收費 Old Fare	新收費 New Fare
每件行李 ( 擺放在乘客車廂內的輕便行李除外 ) Every piece of baggage (except light personal hand baggage carried inside passenger compartment)	\$5.00	\$6.00

注意:此換算表必須在計程錶完成調校後交回驗車中心。

Note: This conversion table must be returned to the Vehicle Examination Centre when calibration of the taximeter is completed.

Vehicle Registration No. :



## 運輸署

## 新界的士調整收費通告

#### TRANSPORT DEPARTMENT

Notice of Fare Adjustment for New Territories Taxi

(由2017年4月9日起生效) (Effective from 9 April 2017)

新界的士已由2017年4月9日 (星期日) 起調整收費。由於這輛的士的計程錶尚未調校,因此的士乘客須接以下換算表繳付新收費。

The fares for New Territories taxis have been adjusted with effect from 9 April 2017 (Sunday). Since the taximeter of this taxi has not yet been calibrated, taxi passenger is required to pay the new fare according to the conversion table below.

錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare
\$18.50 - \$20.50	\$60.50 - \$65.50	\$90.50 <b>—</b> \$101.50	\$120.50 — \$137.50	\$150.50 - \$173.50
\$19.90 - \$22.00	\$61.50 - \$66.70	\$91.50 - \$102.70	\$121.50 - \$138.70	\$151.50 - \$174.70
\$21.30 - \$23.50	\$62.50 - \$67.90	\$92.50 - \$103.90	\$122.50 - \$139.90	\$152.50 - \$175.90
\$22.70 - \$25.00	\$63.50 - \$69.10	\$93.50 - \$105.10	\$123.50 - \$141.10	\$153.50 - \$177.10
\$24.10 - \$26.50	\$64.50 - \$70.30	\$94.50 - \$106.30	\$124.50 - \$142.30	\$154.50 - \$178.30
·		, , ,		
\$25.50 - \$28.00	\$65.50 - \$71.50	\$95.50 - \$107.50	\$125.50 - \$143.50	\$155.50 - \$179.50
\$26.90 - \$29.50	\$66.50 - \$72.70	\$96.50 - \$108.70	\$126.50 - \$144.70	\$156.50 - \$180.70
\$28.30 - \$31.00	\$67.50 - \$73.90	\$97.50 - \$109.90	\$127.50 - \$145.90	\$157.50 - \$181.90
\$29.70 - \$32.50	\$68.50 - \$75.10	\$98.50 - \$111.10	\$128.50 - \$147.10	\$158.50 - \$183.10
\$31.10 - \$34.00	\$69.50 - \$76.30	\$99.50 - \$112.30	\$129.50 - \$148.30	\$159.50 - \$184.30
\$32.50 - \$35.50	\$70.50 - \$77.50	\$100.50 - \$113.50	\$130.50 - \$149.50	160.50 - 185.50
\$33.90 - \$37.00	\$71.50 - \$78.70	101.50 - 114.70	\$131.50 - \$150.70	\$161.50 - \$186.70
\$35.30 - \$38.50	\$72.50 - \$79.90	\$102.50 - \$115.90	\$132.50 - \$151.90	\$162.50 - \$187.90
\$36.70 - \$40.00	\$73.50 - \$81.10	103.50 - 117.10	\$133.50 - \$153.10	\$163.50 - \$189.10
\$38.10 - \$41.50	\$74.50 - \$82.30	\$104.50 - \$118.30	\$134.50 - \$154.30	\$164.50 - \$190.30
\$39.50 - \$43.00	\$75.50 - \$83.50	\$105.50 - \$119.50	\$135.50 - \$155.50	165.50 - 191.50
\$40.90 - \$44.50	\$76.50 - \$84.70	\$106.50 - \$120.70	\$136.50 - \$156.70	\$166.50 - \$192.70
\$42.30 - \$46.00	\$77.50 - \$85.90	107.50 - 121.90	\$137.50 - \$157.90	\$167.50 - \$193.90
\$43.70 - \$47.50	\$78.50 - \$87.10	\$108.50 - \$123.10	\$138.50 - \$159.10	\$168.50 - \$195.10
\$45.10 - \$49.00	\$79.50 - \$88.30	\$109.50 - \$124.30	\$139.50 - \$160.30	\$169.50 - \$196.30
\$46.50 - \$50.50	\$80.50 - \$89.50	\$110.50 — \$125.50	\$140.50 — \$161.50	\$170.50 — \$197.50
\$47.90 - \$52.00	\$81.50 - \$90.70	\$111.50 - \$126.70	\$141.50 - \$162.70	\$171.50 - \$198.70
\$49.30 - \$53.50	\$82.50 - \$91.90	\$112.50 \$120.70 \$112.50 - \$127.90	\$142.50 - \$163.90	\$172.50 - \$199.90
\$50.70 - \$55.00	\$83.50 - \$93.10	\$113.50 - \$129.10	\$143.50 - \$165.10	\$173.50 - \$201.10
\$52.10 - \$56.50	\$84.50 - \$94.30	\$114.50 - \$130.30	\$144.50 - \$166.30	\$174.50 - \$202.30
40-110 40000V	4, 110	<b>4</b>	4 - 1 110 1	4-7-10-1
\$53.50 - \$58.00	\$85.50 - \$95.50	\$115.50 <b>—</b> \$131.50	\$145.50 <b>—</b> \$167.50	\$175.50 - \$203.50
\$54.90 - \$59.50	\$86.50 - \$96.70	116.50 - 132.70	\$146.50 - \$168.70	176.50 - 204.70
\$56.30 - \$61.00	\$87.50 - \$97.90	\$117.50 - \$133.90	\$147.50 - \$169.90	177.50 - 205.90
\$57.70 - \$62.50	\$88.50 - \$99.10	118.50 - 135.10	\$148.50 - \$171.10	178.50 - 207.10
\$59.10 - \$64.00	\$89.50 - \$100.30	119.50 - 136.30	\$149.50 - \$172.30	179.50 - 208.30
			本(b)車 対(b)車	OT DE

附加費 Additional Fares	舊收費 Old Fare	新收費 New Fare
每件行李 ( 擺放在乘客車廂內的輕便行李除外 ) Every piece of baggage (except light personal hand baggage carried inside passenger compartment)	\$5.00	\$6.00



\$5.00

\$6.00

#### **NEW TERRITORIES TAXI**

### Vehicle Registration No. :

TA	)

錶示舊收費新收費Meter FareNew Fare	裁示舊收費 新收費	錶示舊收費 新收費	錶示舊收費 新收費	錶示舊收費 新收費
	Meter Fare New Fare	Meter Fare New Fare	Meter Fare New Fare	Meter Fare New Fare
\$180.50 - \$209.50	\$225.50 - \$263.50	\$270.50 - \$317.50	\$315.50 - \$371.50	\$360.50 - \$425.50
\$181.50 - \$210.70	\$226.50 - \$264.70	\$271.50 - \$318.70	\$316.50 - \$372.70	\$361.50 - \$426.70
\$182.50 - \$211.90	\$227.50 - \$265.90	\$272.50 - \$319.90	\$317.50 - \$373.90	\$362.50 - \$427.90
\$183.50 - \$213.10	\$228.50 - \$267.10	\$273.50 - \$321.10	\$318.50 - \$375.10	\$363.50 - \$429.10
\$184.50 - \$214.30	\$229.50 - \$268.30	\$274.50 - \$322.30	\$319.50 - \$376.30	\$364.50 - \$430.30
\$185.50 - \$215.50	\$230.50 - \$269.50	\$275.50 - \$323.50	\$320.50 - \$377.50	\$365.50 - \$431.50
\$186.50 - \$216.70	\$231.50 - \$270.70	\$276.50 - \$324.70	\$321.50 - \$378.70	\$366.50 - \$432.70
\$187.50 - \$217.90	\$232.50 - \$271.90	\$277.50 - \$325.90	\$322.50 - \$379.90	\$367.50 - \$433.90
\$188.50 - \$219.10	\$233.50 - \$273.10	\$278.50 - \$327.10	\$323.50 - \$381.10	\$368.50 - \$435.10
\$189.50 - \$220.30	\$234.50 - \$274.30	\$279.50 - \$328.30	\$324.50 - \$382.30	\$369.50 - \$436.30
\$190.50 - \$221.50	\$235.50 - \$275.50	\$280.50 - \$329.50	\$325.50 - \$383.50	\$370.50 - \$437.50
\$191.50 - \$222.70	\$236.50 - \$276.70	\$281.50 - \$330.70	\$326.50 - \$384.70	\$371.50 - \$438.70
\$192.50 - \$223.90	\$237.50 - \$277.90	\$282.50 - \$331.90	\$327.50 - \$385.90	\$372.50 - \$439.90
\$193.50 - \$225.10	\$238.50 - \$279.10	\$283.50 - \$333.10	\$328.50 - \$387.10	\$373.50 - \$441.10
\$194.50 - \$226.30	\$239.50 - \$280.30	\$284.50 - \$334.30	\$329.50 - \$388.30	\$374.50 - \$442.30
\$195.50 - \$227.50	\$240.50 - \$281.50	\$285.50 - \$335.50	\$330.50 - \$389.50	\$375.50 — \$443.50
\$196.50 - \$228.70	\$241.50 - \$282.70	\$286.50 - \$336.70	\$331.50 - \$390.70	\$376.50 — \$444.70
\$197.50 - \$229.90	\$242.50 - \$283.90	\$287.50 - \$337.90	\$332.50 - \$391.90	\$377.50 — \$445.90
\$198.50 - \$231.10	\$243.50 - \$285.10	\$288.50 - \$339.10	\$333.50 - \$393.10	\$378.50 — \$447.10
\$199.50 - \$232.30	\$244.50 - \$286.30	\$289.50 - \$340.30	\$334.50 - \$394.30	\$379.50 — \$448.30
\$200.50 - \$233.50	\$245.50 - \$287.50	\$290.50 - \$341.50	\$335.50 - \$395.50	\$380.50 - \$449.50
\$201.50 - \$234.70	\$246.50 - \$288.70	\$291.50 - \$342.70	\$336.50 - \$396.70	\$381.50 - \$450.70
\$202.50 - \$235.90	\$247.50 - \$289.90	\$292.50 - \$343.90	\$337.50 - \$397.90	\$382.50 - \$451.90
\$203.50 - \$237.10	\$248.50 - \$291.10	\$293.50 - \$345.10	\$338.50 - \$399.10	\$383.50 - \$453.10
\$204.50 - \$238.30	\$249.50 - \$292.30	\$294.50 - \$346.30	\$339.50 - \$400.30	\$384.50 - \$454.30
\$205.50 - \$239.50	\$250.50 - \$293.50	\$295.50 - \$347.50	\$340.50 - \$401.50	\$385.50 - \$455.50
\$206.50 - \$240.70	\$251.50 - \$294.70	\$296.50 - \$348.70	\$341.50 - \$402.70	\$386.50 - \$456.70
\$207.50 - \$241.90	\$252.50 - \$295.90	\$297.50 - \$349.90	\$342.50 - \$403.90	\$387.50 - \$457.90
\$208.50 - \$243.10	\$253.50 - \$297.10	\$298.50 - \$351.10	\$343.50 - \$405.10	\$388.50 - \$459.10
\$209.50 - \$244.30	\$254.50 - \$298.30	\$299.50 - \$352.30	\$344.50 - \$406.30	\$389.50 - \$460.30
\$210.50 - \$245.50	\$255.50 - \$299.50	\$300.50 - \$353.50	\$345.50 — \$407.50	\$390.50 - \$461.50
\$211.50 - \$246.70	\$256.50 - \$300.70	\$301.50 - \$354.70	\$346.50 — \$408.70	\$391.50 - \$462.70
\$212.50 - \$247.90	\$257.50 - \$301.90	\$302.50 - \$355.90	\$347.50 — \$409.90	\$392.50 - \$463.90
\$213.50 - \$249.10	\$258.50 - \$303.10	\$303.50 - \$357.10	\$348.50 — \$411.10	\$393.50 - \$465.10
\$214.50 - \$250.30	\$259.50 - \$304.30	\$304.50 - \$358.30	\$349.50 — \$412.30	\$394.50 - \$466.30
\$215.50 - \$251.50	\$260.50 - \$305.50	\$305.50 - \$359.50	\$350.50 - \$413.50	\$395.50 - \$467.50
\$216.50 - \$252.70	\$261.50 - \$306.70	\$306.50 - \$360.70	\$351.50 - \$414.70	\$396.50 - \$468.70
\$217.50 - \$253.90	\$262.50 - \$307.90	\$307.50 - \$361.90	\$352.50 - \$415.90	\$397.50 - \$469.90
\$218.50 - \$255.10	\$263.50 - \$309.10	\$308.50 - \$363.10	\$353.50 - \$417.10	\$398.50 - \$471.10
\$219.50 - \$256.30	\$264.50 - \$310.30	\$309.50 - \$364.30	\$354.50 - \$418.30	\$399.50 - \$472.30
\$220.50 - \$257.50	\$265.50 - \$311.50	\$310.50 - \$365.50	\$355.50 — \$419.50	\$400.50 — \$473.50
\$221.50 - \$258.70	\$266.50 - \$312.70	\$311.50 - \$366.70	\$356.50 — \$420.70	\$401.50 — \$474.70
\$222.50 - \$259.90	\$267.50 - \$313.90	\$312.50 - \$367.90	\$357.50 — \$421.90	\$402.50 — \$475.90
\$223.50 - \$261.10	\$268.50 - \$315.10	\$313.50 - \$369.10	\$358.50 — \$423.10	\$403.50 — \$477.10
\$224.50 - \$262.30	\$269.50 - \$316.30	\$314.50 - \$370.30	\$359.50 — \$424.30	\$404.50 — \$478.30
	   附加費 Additional Fare	s	舊收費 新收費 Old Fare New Fare	TONI DEPA

注意:此換算表必須在計程錶完成調校後交回驗車中心。

每件行李(擺放在乘客車廂內的輕便行李除外)

Note: This conversion table must be returned to the Vehicle Examination Centre when calibration of the taximeter is completed.

Every piece of baggage (except light personal hand baggage carried inside passenger compartment)



Vehicle Registration No. :



## 運 輸 署

## 大嶼山的士調整收費通告

## TRANSPORT DEPARTMENT

**Notice of Fare Adjustment for Lantau Taxi** 

(由2017年4月9日起生效) (Effective from 9 April 2017)

大嶼山的士已由2017年4月9日(星期日)起調整收費。由於這輛的士的計程錶尚未調校,因此的士乘客須按以下換算表繳付新收費。

The fares for Lantau taxis have been adjusted with effect from 9 April 2017 (Sunday). Since the taximeter of this taxi has not yet been calibrated, taxi passenger is required to pay the new fare according to the conversion table below.

<del>銀示舊收費</del> 新收費 Meter Fare New Fare	<del>銀示舊收費</del> 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	銀示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare	錶示舊收費 新收費 Meter Fare New Fare
\$17.00 <b>—</b> \$19.00	\$59.00 <b>—</b> \$64.00	\$101.00 - \$109.00	\$143.00 - \$154.00	\$179.00 — \$196.00
\$18.40 - \$20.50	\$60.40 - \$65.50	\$102.40 - \$110.50	\$144.20 - \$155.40	\$180.20 - \$197.40
\$19.80 - \$22.00	\$61.80 - \$67.00	\$103.80 - \$112.00	\$145.40 - \$156.80	\$181.40 - \$198.80
\$21.20 - \$23.50	\$63.20 - \$68.50	\$105.20 - \$113.50	\$146.60 - \$158.20	\$182.60 - \$200.20
\$22.60 - \$25.00	\$64.60 - \$70.00	\$106.60 - \$115.00	\$147.80 - \$159.60	\$183.80 - \$201.60
,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,	*	,
\$24.00 - \$26.50	\$66.00 - \$71.50	\$108.00 - \$116.50	\$149.00 - \$161.00	\$185.00 - \$203.00
\$25.40 - \$28.00	\$67.40 - \$73.00	\$109.40 - \$118.00	\$150.20 - \$162.40	\$186.20 - \$204.40
\$26.80 - \$29.50	\$68.80 - \$74.50	\$110.80 - \$119.50	\$151.40 - \$163.80	\$187.40 — \$205.80
\$28.20 - \$31.00	\$70.20 - \$76.00	\$112.20 - \$121.00	\$152.60 - \$165.20	\$188.60 - \$207.20
\$29.60 - \$32.50	\$71.60 - \$77.50	\$113.60 - \$122.50	\$153.80 - \$166.60	\$189.80 - \$208.60
\$31.00 - \$34.00	\$73.00 - \$79.00	\$115.00 - \$124.00	\$155.00 - \$168.00	\$191.00 - \$210.00
\$32.40 - \$35.50	\$74.40 - \$80.50	\$116.40 - \$125.50	\$156.20 - \$169.40	\$192.20 - \$211.40
\$33.80 - \$37.00	\$75.80 - \$82.00	\$117.80 - \$127.00	\$157.40 - \$170.80	\$193.40 - \$212.80
\$35.20 - \$38.50	\$77.20 - \$83.50	\$119.20 - \$128.50	\$158.60 - \$172.20	\$194.60 - \$214.20
\$36.60 - \$40.00	\$78.60 - \$85.00	\$120.60 - \$130.00	\$159.80 - \$173.60	195.80 - 215.60
\$38.00 - \$41.50	\$80.00 - \$86.50	\$122.00 - \$131.50	\$161.00 - \$175.00	197.00 - 217.00
\$39.40 - \$43.00	\$81.40 - \$88.00	\$123.40 - \$133.00	\$162.20 - \$176.40	\$198.20 - \$218.40
\$40.80 - \$44.50	\$82.80 - \$89.50	\$124.80 - \$134.50	\$163.40 - \$177.80	\$199.40 - \$219.80
\$42.20 - \$46.00	\$84.20 - \$91.00	\$126.20 - \$136.00	\$164.60 - \$179.20	\$200.60 - \$221.20
\$43.60 - \$47.50	\$85.60 - \$92.50	\$127.60 - \$137.50	\$165.80 - \$180.60	\$201.80 - \$222.60
\$45.00 - \$49.00	\$87.00 - \$94.00	\$129.00 - \$139.00	\$167.00 - \$182.00	\$203.00 - \$224.00
\$46.40 - \$50.50	\$88.40 - \$95.50	\$130.40 - \$140.50	\$168.20 - \$183.40	\$204.20 - \$225.40
\$47.80 - \$52.00	\$89.80 - \$97.00	\$131.80 - \$142.00	\$169.40 - \$184.80	205.40 - 226.80
\$49.20 - \$53.50	\$91.20 - \$98.50	\$133.20 - \$143.50	\$170.60 - \$186.20	206.60 - 228.20
\$50.60 - \$55.00	\$92.60 - \$100.00	\$134.60 - \$145.00	\$171.80 - \$187.60	207.80 - 229.60
\$52.00 - \$56.50	\$94.00 - \$101.50	\$136.00 - \$146.50	\$173.00 - \$189.00	\$209.00 - \$231.00
\$53.40 - \$58.00	\$95.40 - \$103.00	\$137.40 - \$148.00	174.20 - 190.40	\$210.20 - \$232.40
\$54.80 - \$59.50	\$96.80 - \$104.50	\$138.80 - \$149.50	\$175.40 - \$191.80	\$211.40 - \$233.80
\$56.20 - \$61.00	\$98.20 - \$106.00	\$140.20 - \$151.00	\$176.60 - \$193.20	\$212.60 - \$235.20
\$57.60 - \$62.50	\$99.60 - \$107.50	\$141.60 - \$152.50	\$177.80 - \$194.60	\$213.80 - \$236.60

附加費 Additional Fares	舊收費 Old Fare	新收費 New Fare
每件行李 ( 擺放在乘客車廂內的輕便行李除外 ) Every piece of baggage (except light personal hand baggage carried inside passenger compartment	\$5.00	\$6.00



### **LANTAU TAXI**

## Vehicle Registration No. :

<b>錶示舊收費</b> 新收費	銀示舊收費 新收費	<b>錶示舊收費</b> 新收費	錶示舊收費 新收費	<b>裁示舊收費</b> 新收費
Meter Fare New Fare				
\$215.00 - \$238.00	\$269.00 - \$301.00	\$323.00 - \$364.00	\$377.00 - \$427.00	\$431.00 - \$490.00
\$216.20 - \$239.40	\$270.20 - \$302.40	\$324.20 - \$365.40	\$378.20 - \$428.40	\$432.20 - \$491.40
\$217.40 - \$240.80	\$271.40 - \$303.80	\$325.40 - \$366.80	\$379.40 - \$429.80	\$433.40 - \$492.80
\$218.60 - \$242.20	\$272.60 - \$305.20	\$326.60 - \$368.20	\$380.60 - \$431.20	\$434.60 - \$494.20
		·		
\$219.80 - \$243.60	\$273.80 - \$306.60	\$327.80 - \$369.60	\$381.80 — \$432.60	\$435.80 - \$495.60
\$221.00 - \$245.00	\$275.00 - \$308.00	\$329.00 - \$371.00	\$383.00 - \$434.00	\$437.00 - \$497.00
\$222.20 - \$246.40	\$276.20 - \$309.40	\$330.20 - \$372.40	\$384.20 - \$435.40	\$438.20 - \$498.40
\$223.40 - \$247.80	\$277.40 - \$310.80	\$331.40 - \$373.80	\$385.40 - \$436.80	\$439.40 - \$499.80
\$224.60 - \$249.20	\$278.60 - \$312.20	\$332.60 - \$375.20	\$386.60 - \$438.20	\$440.60 - \$501.20
\$225.80 - \$250.60	\$279.80 - \$313.60	\$333.80 - \$376.60	\$387.80 - \$439.60	\$441.80 - \$502.60
\$223.80 - \$230.00	\$2/9.80 - \$313.00	\$333.80 - \$370.00	\$307.00 - \$439.00	\$441.60 - \$302.00
\$227.00 - \$252.00	\$281.00 - \$315.00	\$335.00 - \$378.00	\$389.00 - \$441.00	\$443.00 - \$504.00
\$228.20 - \$253.40	\$282.20 - \$316.40	\$336.20 - \$379.40	\$390.20 - \$442.40	\$444.20 - \$505.40
\$229.40 - \$254.80	\$283.40 - \$317.80	\$337.40 - \$380.80	\$391.40 - \$443.80	\$445.40 - \$506.80
\$230.60 - \$256.20	\$284.60 - \$319.20	\$338.60 - \$382.20	\$392.60 - \$445.20	\$446.60 - \$508.20
\$231.80 - \$257.60	\$285.80 - \$320.60	\$339.80 - \$383.60	\$393.80 - \$446.60	\$447.80 - \$509.60
\$231.80 - \$237.00	\$283.80 - \$320.00	\$339.80 — \$383.00	\$393.80 — \$440.00	\$447.80 — \$309.00
\$233.00 - \$259.00	\$287.00 - \$322.00	\$341.00 - \$385.00	\$395.00 - \$448.00	\$449.00 - \$511.00
\$234.20 - \$260.40	\$288.20 - \$323.40	\$342.20 - \$386.40	\$396.20 - \$449.40	\$450.20 - \$512.40
\$235.40 - \$261.80	\$289.40 - \$324.80	\$343.40 - \$387.80	\$397.40 - \$450.80	\$451.40 - \$513.80
\$236.60 - \$263.20	\$290.60 - \$326.20	\$344.60 - \$389.20	\$398.60 - \$452.20	\$452.60 - \$515.20
\$237.80 - \$264.60	\$291.80 - \$327.60	\$345.80 - \$390.60	\$399.80 - \$453.60	\$453.80 - \$516.60
\$239.00 - \$266.00	\$293.00 - \$329.00	\$347.00 - \$392.00	\$401.00 - \$455.00	\$455.00 - \$518.00
\$240.20 - \$267.40	\$294.20 - \$330.40	\$348.20 - \$393.40	\$402.20 - \$456.40	\$456.20 - \$519.40
\$241.40 - \$268.80	\$295.40 - \$331.80	\$349.40 - \$394.80	\$403.40 - \$457.80	\$457.40 - \$520.80
\$242.60 - \$270.20	\$296.60 - \$333.20	\$350.60 - \$396.20	\$404.60 - \$459.20	\$458.60 - \$522.20
\$243.80 - \$271.60	\$297.80 - \$334.60	\$351.80 - \$397.60	\$405.80 - \$460.60	\$459.80 - \$523.60
\$245.00 - \$273.00	\$299.00 - \$336.00	\$353.00 - \$399.00	\$407.00 - \$462.00	\$461.00 - \$525.00
\$246.20 - \$274.40	\$300.20 - \$337.40	\$354.20 - \$400.40	\$408.20 - \$463.40	\$462.20 - \$526.40
\$247.40 - \$275.80	\$301.40 - \$338.80	\$355.40 - \$401.80	\$409.40 - \$464.80	\$463.40 - \$527.80
\$248.60 - \$277.20	\$302.60 - \$340.20	\$356.60 - \$403.20	\$410.60 - \$466.20	\$464.60 - \$529.20
\$249.80 - \$278.60	\$303.80 - \$341.60	\$357.80 - \$404.60	\$411.80 - \$467.60	\$465.80 - \$530.60
\$251.00 - \$280.00	\$305.00 - \$343.00	\$359.00 - \$406.00	\$413.00 - \$469.00	\$467.00 - \$532.00
\$252.20 - \$281.40	\$306.20 - \$344.40	\$360.20 - \$407.40	\$414.20 - \$470.40	\$468.20 - \$533.40
\$253.40 - \$282.80	\$307.40 - \$345.80	\$361.40 - \$408.80	\$415.40 - \$471.80	\$469.40 - \$534.80
\$254.60 - \$284.20	\$308.60 - \$347.20	\$362.60 - \$410.20	\$416.60 - \$473.20	\$470.60 - \$536.20
\$255.80 - \$285.60	\$309.80 - \$348.60	\$363.80 - \$411.60	\$417.80 - \$474.60	\$471.80 - \$537.60
\$233.00 \$203.00	\$307.00 \$340.00	φ303.00 φ411.00	φ+17.00 φ+74.00	φ+/1.00 φ33/.00
\$257.00 - \$287.00	\$311.00 - \$350.00	\$365.00 - \$413.00	\$419.00 - \$476.00	\$473.00 - \$539.00
\$258.20 - \$288.40	\$312.20 - \$351.40	\$366.20 - \$414.40	\$420.20 - \$477.40	\$474.20 - \$540.40
\$259.40 - \$289.80	\$313.40 - \$352.80	\$367.40 - \$415.80	\$421.40 - \$478.80	\$475.40 - \$541.80
\$260.60 - \$291.20	\$314.60 - \$354.20	\$368.60 - \$417.20	\$422.60 - \$480.20	\$476.60 — \$543.20
\$261.80 - \$292.60	\$315.80 - \$355.60	\$369.80 - \$418.60	\$423.80 - \$481.60	\$477.80 - \$544.60
\$263.00 - \$294.00	\$317.00 - \$357.00	\$371.00 - \$420.00	\$425.00 - \$483.00	\$479.00 - \$546.00
\$264.20 - \$295.40	\$318.20 - \$358.40	\$372.20 - \$421.40	\$426.20 - \$484.40	\$480.20 - \$547.40
\$265.40 - \$296.80	\$319.40 - \$359.80	\$373.40 - \$422.80	\$427.40 - \$485.80	\$481.40 - \$548.80
\$266.60 - \$298.20	\$320.60 - \$361.20	\$374.60 - \$424.20	\$428.60 - \$487.20	\$482.60 - \$550.20
\$267.80 - \$299.60	\$321.80 - \$362.60	\$375.80 - \$425.60	\$429.80 — \$488.60	\$483.80 - \$551.60

附加費 Additional Fares	舊收費 Old Fare	新收費 New Fare
每件行李 ( 擺放在乘客車廂內的輕便行李除外 ) Every piece of baggage (except light personal hand baggage carried inside passenger compartment)	\$5.00	\$6.00

注意:此換算表必須在計程錶完成調校後交回驗車中心。

Note: This conversion table must be returned to the Vehicle Examination Centre when calibration of the taximeter is completed.

